Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

2025/0051(COD)

11.4.2025

POPRAWKI KOMPROMISOWE 1 - 27

Projekt sprawozdania
Borys Budka
(PE772.015v01-00)

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (UE) 2017/1938 w odniesieniu do roli magazynowania gazu w zabezpieczaniu dostaw gazu przed sezonem zimowym

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0099 – C10-0041/2025 – 2025/0051(COD))

AM_Com_LegCompr

Poprawka 1
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: 5-8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/***1032***[1] przyjęto w odpowiedzi na kryzys dostaw gazu i bezprecedensowy wzrost cen spowodowany eskalacją rosyjskiej ***agresji wojskowej na Ukrainę*** od lutego 2022 r., co skłoniło Unię do działania w sposób skoordynowany i kompleksowy w celu uniknięcia potencjalnego ryzyka wynikającego z dalszych zakłóceń w dostawach gazu.	(1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/***1032*** przyjęto w odpowiedzi na kryzys dostaw gazu i bezprecedensowy wzrost cen spowodowany eskalacją ***nieuzasadnionej i niczym niesprowokowanej*** rosyjskiej ***wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, trwającej*** od lutego 2022 r., co skłoniło Unię do działania w sposób skoordynowany i kompleksowy w celu uniknięcia potencjalnego ryzyka wynikającego z dalszych zakłóceń w dostawach gazu.
_____	_____
[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1032 z dnia 29 czerwca 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) 2017/1938 i (WE) nr 715/2009 w odniesieniu do magazynowania gazu (Dz.U. L 173 z 30.6.2022, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj).	[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1032 z dnia 29 czerwca 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) 2017/1938 i (WE) nr 715/2009 w odniesieniu do magazynowania gazu (Dz.U. L 173 z 30.6.2022, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1032/oj).

Or. en

Poprawka 2
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Magazyny gazu dostarczają 30 %	(3) Magazyny gazu dostarczają 30 %

gazu zużywanego w Unii w miesiącach zimowych, przy czym dobrze napełnione podziemne magazyny gazu w znacznym stopniu przyczyniają się do bezpieczeństwa dostaw poprzez zapewnienie dodatkowego gazu w przypadku wysokiego zapotrzebowania lub zakłóceń w dostawach.	gazu zużywanego w Unii w miesiącach zimowych, przy czym dobrze napełnione podziemne magazyny gazu ***oraz obniżenie zapotrzebowania na ten surowiec*** w znacznym stopniu przyczyniają się do bezpieczeństwa dostaw poprzez zapewnienie dodatkowego gazu w przypadku wysokiego zapotrzebowania lub zakłóceń w dostawach.

Or. en

Poprawka 3
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Wyznaczenie obowiązkowego celu, jakim jest zapewnienie, aby magazyny gazu były w 90 % pełne w terminie do 1 listopada (cel w zakresie napełnienia), wraz z szeregiem celów pośrednich dla każdego państwa członkowskiego na luty, maj, lipiec i wrzesień następnego roku (trajektoria napełniania), okazało się kluczowym rozwiązaniem ***w obliczu*** kryzysu energetycznego wywołanego wykorzystywaniem przez Rosję dostaw gazu jako broni ***oraz inwazją na Ukrainę*** poprzez: (i) zwiększenie odporności na niedobory dostaw gazu; oraz (ii) zmniejszenie niepewności na rynku i zmienności cen.	(4) Wyznaczenie obowiązkowego celu, jakim jest zapewnienie, aby magazyny gazu były w 90 % pełne w terminie do 1 listopada (cel w zakresie napełnienia), wraz z szeregiem celów pośrednich dla każdego państwa członkowskiego na luty, maj, lipiec i wrzesień następnego roku (trajektoria napełniania), okazało się kluczowym rozwiązaniem ***podczas*** kryzysu energetycznego wywołanego ***rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie i*** wykorzystywaniem przez Rosję dostaw gazu jako broni***, a to*** poprzez: (i) zwiększenie odporności na niedobory dostaw gazu; oraz (ii) zmniejszenie niepewności na rynku i zmienności cen.

Or. en

Poprawka 4
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Pomimo znacznej poprawy sytuacji na rynku gazu w porównaniu z ***latami*** 2022–2023 sytuacja na europejskim rynku gazu pozostaje napięta. Bardziej intensywna konkurencja o globalne dostawy LNG może zwiększyć narażenie państw członkowskich na zmienność cen. ***Zmiany cen gazu w zimie 2024/2025 mogą potwierdzać tę tendencję.*** W takiej sytuacji pierwszorzędne znaczenie ma magazynowanie gazu. ***Przewidywalne trajektorie napełniania zwiększają przejrzystość i zapobiegają zakłóceniom na rynku.***	(5) Pomimo znacznej poprawy sytuacji na rynku gazu w porównaniu z ***okresem*** 2022–2023 sytuacja na europejskim rynku gazu pozostaje napięta***, a sytuacja geopolityczna w dalszym ciągu jest niejasna***. Bardziej intensywna konkurencja o globalne dostawy LNG może zwiększyć narażenie państw członkowskich na zmienność cen. W takiej sytuacji pierwszorzędne znaczenie ma magazynowanie gazu.

Or. en

Poprawka 5
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Od 2022 r. Unii udało się znacznie poprawić bezpieczeństwo dostaw gazu dzięki zwiększeniu importu LNG od wiarygodnych partnerów światowych i dąży ona do całkowitego wyeliminowania swojej zależności od rosyjskich paliw kopalnych w oparciu o postępy w realizacji planu REPowerEU. Unia wybudowała nowe obiekty regazyfikacyjne i terminale portowe, a jednocześnie ustanowiła rynek skroplonego gazu ziemnego gwarantujący silną odporność na potencjalne zakłócenia w istniejących

jeszcze dostawach za pośrednictwem rosyjskich gazociągów.

Or. en

Poprawka 6
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) Należy uwzględniać zmienione globalne otoczenie polityczne pod kątem niezawodności dostawców gazu i krajów dostarczających gaz.

Or. en

Poprawka 7
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) ***Jednocześnie*** ogólne ramy ***umożliwiające osiągnięcie wspomnianego celu*** na ***dzień 1 listopada*** muszą być wystarczająco elastyczne w sezonie napełniania, aby umożliwić szybką reakcję na stale zmieniające się warunki rynkowe, a w szczególności wykorzystać najlepsze warunki zakupu.	(7) ***Z uwagi na europejski sukces, jeśli chodzi o ograniczenie ryzyka związanego z unijną strukturą importu gazu,*** ogólne ramy ***mające na celu zaspokojenie zapotrzebowania Unii*** na ***gaz ziemny muszą zapewniać równowagę między bezpieczeństwem energetycznym a powrotem do zasad rynkowych.*** Muszą ***one zatem*** być wystarczająco elastyczne w sezonie napełniania, aby umożliwić szybką reakcję na stale zmieniające się warunki rynkowe, a w szczególności wykorzystać najlepsze warunki zakupu ***w celu***

	obniżenia cen gazu w Europie. ***Proponuje się zatem obniżenie celu napełnienia do 83 %.***

Or. en

Poprawka 8
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Pośrednie cele w zakresie ***napełnienia***, ***uzgadniane co roku przez*** państwa członkowskie***, mają zapewnić osiągnięcie obowiązkowego celu na dzień 1 listopada. Cele te mają jednak charakter orientacyjny*** i powinny umożliwiać napełnianie magazynów w taki sposób, aby uczestnicy rynku ***zyskali*** wystarczającą elastyczność w ciągu roku, ***zgodnie z zaleceniem XXX***.	(8) ***Aby poprawić stabilność rynku i ograniczyć ryzyko nadmiernej zmienności cen, którą mogą wywołać*** pośrednie cele w zakresie ***napełniania***, ***należy zapewnić większą elastyczność w zakresie napełniania magazynów.*** Państwa członkowskie ***powinny zatem co roku przedstawiać orientacyjne plany napełniania, które w stosownych przypadkach mogłyby obejmować orientacyjną trajektorię napełniania*** i powinny umożliwiać napełnianie magazynów w taki sposób, aby uczestnicy rynku ***mieli*** wystarczającą elastyczność w ciągu roku, ***przy czym należy uwzględnić zalecenie (2025)1481***.

Or. en

Poprawka 9
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość odstępstwa od celu w zakresie napełnienia o maksymalnie cztery punkty procentowe w przypadku niekorzystnych warunków rynkowych związanych między innymi z takimi czynnikami jak podaż i popyt oraz konkurencja lub w przypadku działalności handlowej utrudniającej opłacalne napełnianie magazynów, jeżeli znacznie ogranicza ona zdolność do napełnienia magazynów gazu zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 10
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) Ponadto Komisja powinna być uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych w celu zmiany na jeden sezon napełniania wartości dozwolonego odchylenia wynoszącego cztery punkty procentowe poprzez zwiększenie jej o dodatkowe cztery punkty procentowe w przypadku utrzymywania się niekorzystnych warunków rynkowych.

Or. en

Poprawka 11
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8c) Skumulowane skutki mechanizmów elastyczności i odstępstw przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu nie powinny obniżyć ogólnych obowiązków dotyczących napełnienia magazynów do poziomu poniżej 75 %.

Or. en

Poprawka 12
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Przeprowadzona przez Komisję ocena obecnych ram bezpieczeństwa energetycznego potwierdziła pozytywny wpływ wymogów dotyczących napełnienia magazynów na bezpieczeństwo dostaw gazu, a te pozytywne skutki powinny zostać utrzymane po 2025 r.	(9) Przeprowadzona przez Komisję ocena obecnych ram bezpieczeństwa energetycznego potwierdziła pozytywny wpływ wymogów dotyczących napełnienia magazynów na bezpieczeństwo dostaw gazu, a te pozytywne skutki powinny zostać utrzymane po 2025 r. ***Rozszerzenie tych środków nie tylko przyczyniłoby się do utrzymania bezpieczeństwa dostaw, ale również stanowiłoby kluczowy instrument w staraniach Unii na rzecz uniezależnienia się od importu rosyjskiego gazu.***

Or. en

Poprawka 13
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(9a) Jednocześnie niniejsze rozporządzenie powinno stanowić odpowiedź na obecne i przyszłe zmiany na rynkach gazu ziemnego oraz przyczyniać się do realizacji strategicznego celu, jakim jest obniżenie cen energii i ułatwienie stopniowego powrotu do rynkowych mechanizmów uzupełniania zapasów.

Or. en

Poprawka 14
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(9b) Aby utrzymać bezpieczeństwo dostaw i odpowiedni poziom napełnienia, Komisja powinna stale monitorować rynek i badać sposoby, które mogłyby pomóc w osiągnięciu celu w zakresie napełnienia, na przykład z wykorzystaniem agregacji zapotrzebowania i mechanizmów wspólnych zakupów.

Or. en

Poprawka 15
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Konieczne jest zatem przedłużenie o dwa lata odpowiednich przepisów dotyczących napełnienia magazynów gazu, które zapewniają przewidywalność i przejrzystość w odniesieniu do wykorzystania magazynów gazu w całej Unii.	(10) Konieczne jest zatem przedłużenie o dwa lata odpowiednich przepisów dotyczących napełnienia magazynów gazu, które zapewniają przewidywalność i przejrzystość w odniesieniu do wykorzystania magazynów gazu w całej Unii***, a jednocześnie wprowadzają pewną elastyczność do niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 16
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Zgodnie ze zobowiązaniem Komisji do lepszego stanowienia prawa i uproszczenia oraz w świetle ogólnej poprawy unijnych ram bezpieczeństwa energetycznego monitorowanie zgodności z niniejszym rozporządzeniem powinno zwiększyć zaufanie do zdolności administracyjnych państw członkowskich. Należy odpowiednio zmniejszyć obciążenie Komisji związane z nadzorem poprzez przejście na mniej rygorystyczne obowiązki sprawozdawcze i usprawnione procedury. Podejście to wzmacnia zasadę pomocniczości, pozwala uniknąć niepotrzebnej złożoności administracyjnej i jest spójne z działaniami Komisji na rzecz uproszczenia, określonymi w jej

programie prac na 2025 r.

Or. en

Poprawka 17
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10b) Komisja powinna dokonać przeglądu rozporządzenia (UE) 2017/1938 w odpowiednim czasie i przed 2027 r., aby dostosować je do zmieniającego się krajobrazu energetycznego i uwzględnić przyszłe potrzeby w zakresie magazynowania gazu. Ewentualne zmiany powinny dotyczyć m.in. ograniczeń obecnej definicji „odbiorców chronionych", zapobiegania spekulacji na rynkach gazu i działaniom spekulacyjnym, które sztucznie zawyżają ceny, roli środków w zakresie efektywności energetycznej prowadzących do weryfikowalnego zmniejszenia zapotrzebowania na gaz oraz sposobu, w jaki państwa członkowskie mogłyby to wykorzystać celem zapewnienia jeszcze większej elastyczności, a także powinny uwzględniać uregulowania ramowe w kontekście zmieniającego się koszyka energetycznego, w którym obok efektywności energetycznej coraz większą rolę odgrywać będą źródła alternatywne dla gazu, takie jak odnawialne źródła energii czy wodór.

Or. en

Poprawka 18
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 22 akapit czwarty rozporządzenia (UE) 2017/1938 ***otrzymuje brzmienie***:	***W rozporządzeniu*** (UE) 2017/1938 ***wprowadza się następujące zmiany***:

Or. en

Poprawka 19
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 2 – punkt 27
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1) skreśla się art. 2 pkt 27:
27) „trajektoria napełniania” oznacza cele pośrednie dla podziemnych magazynów gazu każdego państwa członkowskiego, wymienione w załączniku Ia na 2022 r. oraz, na kolejne lata, określone zgodnie z art. 6a;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 20
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 6a
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2) art. 6a otrzymuje brzmienie:
Artykuł 6a	Artykuł 6a
Cele w zakresie napełnienia ***oraz trajektorie napełniania***	***Cel*** w zakresie napełnienia
1. Z zastrzeżeniem ust. 2–5, państwa członkowskie osiągają ***następujące cele*** w zakresie napełniania w odniesieniu do łącznej pojemności wszystkich podziemnych magazynów gazu znajdujących się na ich terytorium i bezpośrednio połączonych z obszarem rynku na ich terytorium oraz instalacji magazynowych wymienionych w załączniku Ib***, do dnia*** 1 ***listopada*** każdego roku:	1. Z zastrzeżeniem ust. 2–5, państwa członkowskie osiągają ***cel*** w zakresie napełniania ***wynoszący 83 %*** w odniesieniu do łącznej pojemności wszystkich podziemnych magazynów gazu znajdujących się na ich terytorium i bezpośrednio połączonych z obszarem rynku na ich terytorium oraz instalacji magazynowych wymienionych w załączniku Ib ***w dowolnym momencie między*** 1 ***października a 1 grudnia*** każdego roku:
a) na 2022 r.: 80 %;	***skreśla się***
b) od 2023 r. : 90 %.	***skreśla się***
Do celów przestrzegania niniejszego ustępu, państwa członkowskie uwzględniają cel, jakim jest zagwarantowanie bezpieczeństwa dostaw gazu w Unii zgodnie z art. 1.	Do celów przestrzegania niniejszego ustępu, państwa członkowskie uwzględniają cel, jakim jest zagwarantowanie bezpieczeństwa dostaw gazu w Unii zgodnie z art. 1.
2. Niezależnie od ust. 1 oraz bez uszczerbku dla obowiązków pozostałych państw członkowskich dotyczących napełnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu, cel w zakresie napełnienia dla każdego państwa członkowskiego, w którym znajdują się podziemne magazyny gazu, ogranicza się do wolumenu odpowiadającego ***35*** % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w danym państwie członkowskim.	2. Niezależnie od ust. 1 oraz bez uszczerbku dla obowiązków pozostałych państw członkowskich dotyczących napełnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu, cel w zakresie napełnienia dla każdego państwa członkowskiego, w którym znajdują się podziemne magazyny gazu, ogranicza się do wolumenu odpowiadającego ***32,28*** % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w danym państwie członkowskim.
3. Niezależnie od ust. 1 oraz bez uszczerbku dla obowiązków pozostałych państw członkowskich dotyczących napełnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu, cel w zakresie napełnienia dla każdego państwa członkowskiego, w którym znajdują się	3. Niezależnie od ust. 1 oraz bez uszczerbku dla obowiązków pozostałych państw członkowskich dotyczących napełnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu, cel w zakresie napełnienia dla każdego państwa członkowskiego, w którym znajdują się

podziemne magazyny gazu, ogranicza się o wolumen, który został dostarczony do państw trzecich w okresie referencyjnym 2016–2021, jeżeli średni wolumen dostaw wynosił ponad 15 TWh rocznie w okresie poboru gazu z magazynów (październik–kwiecień).	podziemne magazyny gazu, ogranicza się o wolumen, który został dostarczony do państw trzecich w okresie referencyjnym 2016–2021, jeżeli średni wolumen dostaw wynosił ponad 15 TWh rocznie w okresie poboru gazu z magazynów (październik–kwiecień).
4. W odniesieniu do podziemnych magazynów gazu wymienionych w załączniku Ib zastosowanie mają cele w zakresie napełnienia zgodnie z ust. 2 oraz trajektorie napełniania zgodnie z ust. 7. Szczegółowe informacje dotyczące obowiązków każdego państwa członkowskiego zostaną określone w umowie dwustronnej zgodnie z załącznikiem Ib.	4. W odniesieniu do podziemnych magazynów gazu wymienionych w załączniku Ib zastosowanie mają cele w zakresie napełnienia zgodnie z ust. 2 oraz trajektorie napełniania zgodnie z ust. 7. Szczegółowe informacje dotyczące obowiązków każdego państwa członkowskiego zostaną określone w umowie dwustronnej zgodnie z załącznikiem Ib.
5. Państwo członkowskie może częściowo osiągnąć cel w zakresie napełnienia poprzez uwzględnienie LNG fizycznie zmagazynowanego i dostępnego w instalacjach LNG jeżeli spełnione są oba następujące warunki:	5. Państwo członkowskie może częściowo osiągnąć cel w zakresie napełnienia poprzez uwzględnienie LNG fizycznie zmagazynowanego i dostępnego w instalacjach LNG jeżeli spełnione są oba następujące warunki:
a) system gazowy posiada znaczącą zdolność magazynowania LNG, stanowiącą rocznie ponad 4 % średniego krajowego zużycia w ciągu poprzednich pięciu lat;	a) system gazowy posiada znaczącą zdolność magazynowania LNG, stanowiącą rocznie ponad 4 % średniego krajowego zużycia w ciągu poprzednich pięciu lat;
b) państwo członkowskie nałożyło na dostawców gazu obowiązek magazynowania minimalnych wolumenów gazu w podziemnych magazynów gazu lub instalacjach LNG zgodnie z art. 6b ust. 1 lit. a).	b) państwo członkowskie nałożyło na dostawców gazu obowiązek magazynowania minimalnych wolumenów gazu w podziemnych magazynów gazu lub instalacjach LNG zgodnie z art. 6b ust. 1 lit. a).
	5a. Niezależnie od ust. 1 i bez uszczerbku dla obowiązku innych państw członkowskich dotyczącego napełnienia odnośnych podziemnych magazynów gazu państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o odejściu o maksymalnie cztery punkty procentowe od celu w zakresie napełnienia określonego w ust. 1 dla każdego państwa członkowskiego, jeżeli warunki rynkowe są niekorzystne dla napełniania podziemnych magazynów gazu.

	5b. W należycie uzasadnionych przypadkach utrzymujących się niekorzystnych warunków rynkowych oraz pod warunkiem, że bezpieczeństwo dostaw do Unii i państw członkowskich nie jest zagrożone, Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 19 w celu zmiany niniejszego rozporządzenia poprzez zwiększenie dozwolonego odejścia dla państw członkowskich, o którym mowa w ust. 5a, o maksymalnie 4 punkty procentowe.
	W swojej ocenie Komisja uwzględnia w szczególności poziom napełnienia magazynów w państwach członkowskich, globalne dostawy gazu, sezonowe prognozy ENTSOG dotyczące dostaw oraz sygnały wskazujące na manipulacje na rynku. Może ona również uwzględniać środki wdrażane przez państwa członkowskie, np. środki zmniejszające zapotrzebowanie na gaz, które zapewniają równoważne redukcje gazu w następnym sezonie poboru.
	5c. Państwa członkowskie, o których mowa w ust. 2, mogą – na takich samych warunkach jak warunki przewidziane w ust. 5a – podjąć decyzję o odejściu o maksymalnie 1,55 % poniżej wielkości określonej w ust. 2.
	5d. Przed odejściem od celu na podstawie ust. 5a i 5c każde państwo członkowskie konsultuje się z Komisją i bez zbędnej zwłoki przedstawia uzasadnienie swojej decyzji. Komisja niezwłocznie informuje GKG o skumulowanych skutkach wszystkich odejść od celu na podstawie ust. 5a i 5c oraz o wszelkich bezpośrednio dotkniętych państwach członkowskich.
6. Państwa członkowskie podejmują ***środki*** niezbędne do ***osiągnięcia lub zapewnienia osiągnięcia celów pośrednich w następujący sposób:***	***6. Aby osiągnąć cel w zakresie napełnienia,*** państwa członkowskie podejmują ***wszelkie*** niezbędne ***środki i dążą*** do ***realizacji planu napełniania określonego zgodnie z ust. 7a.***
a) na 2022 r.: zgodnie z załącznikiem Ia; oraz	***skreśla się***

b) od 2023 r. : zgodnie z ust. 7.	***skreśla się***
7. W odniesieniu do 2023 r. i kolejnych lat każde państwo członkowskie z podziemnymi magazynami gazu przedkłada Komisji ***do dnia 15 września poprzedniego roku***, w ***formie zagregowanej, projekt trajektorii napełniania, z celami pośrednimi na luty, maj, lipiec i wrzesień, w tym*** informacje techniczne***, dla*** podziemnych magazynów gazu na jego terytorium i bezpośrednio ***połączonych*** z jego obszarem rynku***. Trajektoria napełniania i cele pośrednie opierają się na wskaźniku średniego napełnienia z pięciu poprzednich lat. W przypadku państw członkowskich, dla których cel w zakresie napełnienia jest ograniczony do 35 % ich średniego rocznego zużycia gazu zgodnie z ust. 2, cele pośrednie trajektorii napełniania obniża się odpowiednio.***	***7. Państwa członkowskie posiadające podziemne magazyny gazu w odpowiednim czasie przedkładają*** Komisji ***orientacyjny plan napełniania na cały rok kalendarzowy***, ***aby osiągnąć roczny cel*** w ***zakresie napełnienia magazynów gazu określony w ust. 1. Plan ten zawiera*** informacje techniczne ***dotyczące*** podziemnych magazynów gazu na jego terytorium i ***jest*** bezpośrednio ***połączony*** z jego obszarem rynku***, w formie zagregowanej***.
	skreśla się
Na podstawie informacji technicznych dostarczonych przez każde państwo członkowskie oraz z uwzględnieniem oceny przeprowadzonej przez GKG, Komisja przyjmuje akty wykonawcze określające indywidualną trajektorię napełniania dla każdego państwa członkowskiego. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 18a ust. 2. Przyjmuje się je do dnia 15 listopada roku poprzedzającego, o ile to konieczne, w tym również w przypadku gdy państwo członkowskie przedłożyło zaktualizowany projekt trajektorii napełniania. Opierają się one na ocenie ogólnej sytuacji w zakresie bezpieczeństwa dostaw gazu oraz rozwoju popytu i podaży gazu w Unii i w poszczególnych państwach członkowskich oraz są ustalane w sposób gwarantujący bezpieczeństwo dostaw gazu, przy jednoczesnym unikaniu niepotrzebnych obciążeń dla państw członkowskich, uczestników rynku gazu, operatorów systemu magazynowania lub odbiorców oraz niezakłócający nadmiernie	***skreśla się***

konkurencji między instalacjami magazynowymi znajdującymi się w sąsiadujących państwach członkowskich.	
8. W przypadku gdy w jakimkolwiek danym roku państwo członkowskie nie jest w stanie osiągnąć swojego celu w zakresie napełnienia do dnia 1 listopada ze względu na szczególne właściwości techniczne jednego lub większej liczby podziemnych magazynów gazu na jego terytorium, na przykład w przypadku wyjątkowo niskich wskaźników zatłaczania, zezwala się mu na jego osiągnięcie do dnia 1 grudnia. Państwo członkowskie informuje o tym Komisję do dnia 1 listopada, podając przyczyny opóźnienia.	***skreśla się***
9. Cele w zakresie napełnienia nie mają zastosowania w przypadku ogłoszenia przez Komisję stanu nadzwyczajnego w regionie lub w Unii zgodnie z art. 12 na wniosek – w zależności od przypadku – jednego lub większej liczby państw członkowskich, które ogłosiły stan nadzwyczajny, oraz dopóki trwa ten stan.	9. Cele w zakresie napełnienia nie mają zastosowania w przypadku ogłoszenia przez Komisję stanu nadzwyczajnego w regionie lub w Unii zgodnie z art. 12 na wniosek – w zależności od przypadku – jednego lub większej liczby państw członkowskich, które ogłosiły stan nadzwyczajny, oraz dopóki trwa ten stan.
10. Właściwy organ każdego państwa członkowskiego stale monitoruje ***przestrzeganie trajektorii*** napełniania oraz regularnie ***składa sprawozdania GKG. Jeżeli poziom napełnienia w danym państwie członkowskim jest o więcej niż pięć punktów procentowych niższy od poziomu trajektorii napełniania***, właściwy organ niezwłocznie podejmuje skuteczne środki, aby ***go zwiększyć***. Państwa członkowskie informują Komisję oraz GKG o podjętych środkach.	10. Właściwy organ każdego państwa członkowskiego stale monitoruje ***realizację celu w zakresie napełnienia określonego w planie*** napełniania oraz regularnie ***co najmniej raz w miesiącu składa sprawozdania Komisji i GKG. Jeżeli przewiduje się, że cel nie może zostać osiągnięty***, właściwy organ niezwłocznie podejmuje skuteczne środki, aby ***osiągnąć ten cel***. Państwa członkowskie informują Komisję oraz GKG o podjętych środkach.
11. W przypadku znacznego i trwałego odejścia przez państwo członkowskie ***od trajektorii napełniania***, zagrażającego osiągnięciu celu w zakresie napełnienia lub w przypadku odejścia od celu w zakresie napełniania, Komisja **–** po konsultacji z GKG oraz zainteresowanymi państwami członkowskimi **–** ***wydaje*** dla tego państwa członkowskiego lub ***tych*** państw członkowskich ***zalecenie*** dotyczące	11. W przypadku znacznego i trwałego odejścia ***od planu napełnienia*** przez państwo członkowskie, zagrażającego osiągnięciu celu w zakresie napełnienia***,*** lub w przypadku odejścia od celu w zakresie napełniania, Komisja***, w stosownych przypadkach,*** po konsultacji z GKG oraz zainteresowanymi państwami członkowskimi***, wydaje zalecenie*** dla tego państwa członkowskiego lub ***innych***

środków, które należy podjąć ***natychmiast***.	***zainteresowanych*** państw członkowskich dotyczące środków, które należy ***niezwłocznie*** podjąć***, aby zaradzić temu odchyleniu od celu lub zminimalizować jego wpływ na bezpieczeństwo dostaw, biorąc pod uwagę między innymi ewentualne niekorzystne warunki rynkowe i specyfikę państw członkowskich, takie jak parametry techniczne i wielkość podziemnych magazynów gazu w stosunku do krajowego zużycia gazu, malejące znaczenie podziemnych instalacji magazynowania gazu niskokalorycznego dla bezpieczeństwa dostaw gazu oraz istniejące zdolności magazynowania LNG***.
W przypadku gdy odejście nie zostanie znacząco zmniejszone w ciągu miesiąca od otrzymania zalecenia Komisji, Komisja – po konsultacji z GKG oraz zainteresowanymi państwami członkowskimi – podejmuje w ostateczności decyzję zobowiązującą dane państwo członkowskie do podjęcia środków, które skutecznie zaradzą odejściu, w tym – w stosownych przypadkach – jednego lub większej liczby środków wymienionych w art. 6b ust. 1 lub jakiegokolwiek innego środka w celu zapewnienie osiągnięcia celu w zakresie napełnienia zgodnie z niniejszym artykułem.	***skreśla się***
Podejmując decyzję, które środki podjąć zgodnie z akapitem drugim, Komisja bierze pod uwagę szczególną sytuację danego państwa członkowskiego lub danych państw członkowskich, na przykład wielkość podziemnych magazynów gazu w odniesieniu do krajowego zużycia gazu, znaczenie podziemnych magazynów gazu dla bezpieczeństwa dostaw gazu w regionie oraz wszelkie istniejące magazyny LNG.	***skreśla się***
Wszelkie środki podjęte przez Komisję w celu zaradzenia odejściom od trajektorii napełniania lub celu w zakresie napełnienia na 2022 r. uwzględniają	***skreśla się***

krótkie ramy czasowe wykonania niniejszego artykułu na poziomie krajowym, które mogły przyczynić się do odejścia od trajektorii napełniania lub celu w zakresie napełnienia na 2022 r.	
Komisja zapewnia, aby środki, podjęte zgodnie z niniejszym ustępem:	***skreśla się***
a) nie wykraczały poza to, co jest konieczne do zagwarantowania bezpieczeństwa dostaw gazu;	***skreśla się***
b) nie nakładały nieproporcjonalnych obciążeń na państwa członkowskie, uczestników rynku gazu, operatorów systemu magazynowania lub odbiorców.	***skreśla się***
	11a. Jeżeli cel państwa członkowskiego w zakresie napełnienia nie został osiągnięty, co zagraża bezpieczeństwu dostaw w Unii, Komisja przyjmuje akt wykonawczy ustanawiający plan napełniania dla tego państwa członkowskiego na kolejny rok, w oparciu o informacje techniczne przekazane przez każde państwo członkowskie i z uwzględnieniem oceny GKG. Ten akt wykonawczy przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 18a ust. 2. Opiera się on na ocenie ogólnej sytuacji w zakresie bezpieczeństwa dostaw gazu oraz rozwoju popytu na gaz i jego podaży w Unii i poszczególnych państwach członkowskich w celu zapewnienia bezpieczeństwa dostaw gazu.

Or. en

Poprawka 21
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 6b
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3) art. 6b otrzymuje brzmienie:
Artykuł 6b	Artykuł 6b
Osiąganie celu w zakresie napełnienia	Osiąganie celu w zakresie napełnienia
1. Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki, ***w tym zapewniając zachęty finansowe lub rekompensatę dla uczestników rynku,*** aby osiągnąć ***cele*** w zakresie napełnienia ***określone*** zgodnie z art. 6a. Zapewniając osiągnięcie ***celów*** w zakresie napełnienia, państwa członkowskie w miarę możliwości traktują priorytetowo środki rynkowe.	1. Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki, aby osiągnąć ***cel*** w zakresie napełnienia ***określony*** zgodnie z art. 6a. Zapewniając osiągnięcie ***celu*** w zakresie napełnienia, państwa członkowskie w miarę możliwości traktują priorytetowo środki rynkowe.
W zakresie, w jakim którekolwiek środki przewidziane w niniejszym artykule wchodzą w zakres obowiązków i uprawnień krajowego organu regulacyjnego zgodnie z art. 41 dyrektywy 2009/73/WE, krajowe organy regulacyjne są odpowiedzialne za podjęcie tych środków.	W zakresie, w jakim którekolwiek środki przewidziane w niniejszym artykule wchodzą w zakres obowiązków i uprawnień krajowego organu regulacyjnego zgodnie z art. 41 dyrektywy 2009/73/WE, krajowe organy regulacyjne są odpowiedzialne za podjęcie tych środków.
Środki podjęte zgodnie z niniejszym ustępem mogą w szczególności obejmować:	Środki podjęte zgodnie z niniejszym ustępem mogą w szczególności obejmować:
a) zobowiązanie dostawców gazu do magazynowania minimalnych wolumenów gazu w instalacjach magazynowych, w tym podziemnych magazynach gazu lub w magazynach LNG; wolumeny te określa się na podstawie wolumenu gazu dostarczanego przez dostawców gazu odbiorcom chronionym;	a) zobowiązanie dostawców gazu do magazynowania minimalnych wolumenów gazu w instalacjach magazynowych, w tym podziemnych magazynach gazu lub w magazynach LNG; wolumeny te określa się na podstawie wolumenu gazu dostarczanego przez dostawców gazu odbiorcom chronionym;
b) zobowiązanie operatorów systemu magazynowania do oferowania swoich zdolności uczestnikom rynku;	b) zobowiązanie operatorów systemu magazynowania do oferowania swoich zdolności uczestnikom rynku;
c) zobowiązanie operatorów systemów przesyłowych lub podmiotów wyznaczonych przez państwo członkowskie do nabycia zapasów bilansujących i zarządzania nimi wyłącznie w celu wykonywania ich funkcji jako operatorów systemów przesyłowych oraz – w razie konieczności – nałożenie na inny wyznaczony podmiot obowiązku w celu	c) zobowiązanie operatorów systemów przesyłowych lub podmiotów wyznaczonych przez państwo członkowskie do nabycia zapasów bilansujących i zarządzania nimi wyłącznie w celu wykonywania ich funkcji jako operatorów systemów przesyłowych oraz – w razie konieczności – nałożenie na inny wyznaczony podmiot obowiązku w celu

zagwarantowania bezpieczeństwa dostaw gazu w sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w art. 11 ust. 1, lit. c);

d) wykorzystanie skoordynowanych instrumentów, takich jak platformy zakupu LNG, z innymi państwami członkowskimi w celu maksymalizacji wykorzystania LNG oraz zmniejszenia barier infrastrukturalnych i regulacyjnych dla wspólnego korzystania z LNG w celu napełnienia podziemnych magazynów gazu;

e) stosowanie dobrowolnego mechanizmu wspólnego udzielania zamówień na gaz ziemny, w przypadku stosowania którego Komisja może w razie potrzeby wydać wytyczne do dnia 1 sierpnia 2022 r.;

f) zapewnienie zachęt finansowych uczestnikom rynku, w tym operatorom systemów magazynowania, takich jak kontrakty na transakcje różnicowe, lub zapewnienie uczestnikom rynku rekompensaty z tytułu zmniejszenia dochodów lub z tytułu kosztów poniesionych przez nich w związku z nałożonymi na nich – w tym na operatorów systemów magazynowania – obowiązkami, których nie można pokryć z dochodów;

g) zobowiązanie posiadaczy zdolności magazynowania do wykorzystania lub uwolnienia niewykorzystanych zarezerwowanych zdolności, zobowiązując nadal jednocześnie posiadacza zdolności magazynowej niekorzystającego ze zdolności magazynowania do zapłaty uzgodnionej ceny przez cały okres obowiązywania umowy magazynowania;

h) przyjęcie skutecznych instrumentów nabywania strategicznych zapasów i zarządzania nimi przez podmioty publiczne lub prywatne, pod warunkiem że takie instrumenty nie zakłócają konkurencji lub prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego;

i) wyznaczenie specjalnego podmiotu,

zagwarantowania bezpieczeństwa dostaw gazu w sytuacji nadzwyczajnej, o której mowa w art. 11 ust. 1, lit. c);

d) wykorzystanie skoordynowanych instrumentów, takich jak platformy zakupu LNG, z innymi państwami członkowskimi w celu maksymalizacji wykorzystania LNG oraz zmniejszenia barier infrastrukturalnych i regulacyjnych dla wspólnego korzystania z LNG w celu napełnienia podziemnych magazynów gazu;

e) stosowanie dobrowolnego mechanizmu wspólnego udzielania zamówień na gaz ziemny, w przypadku stosowania którego Komisja może w razie potrzeby wydać wytyczne do dnia 1 sierpnia 2022 r.;

f) zapewnienie zachęt finansowych uczestnikom rynku, w tym operatorom systemów magazynowania, takich jak kontrakty na transakcje różnicowe, lub zapewnienie uczestnikom rynku rekompensaty z tytułu zmniejszenia dochodów lub z tytułu kosztów poniesionych przez nich w związku z nałożonymi na nich – w tym na operatorów systemów magazynowania – obowiązkami, których nie można pokryć z dochodów;

g) zobowiązanie posiadaczy zdolności magazynowania do wykorzystania lub uwolnienia niewykorzystanych zarezerwowanych zdolności, zobowiązując nadal jednocześnie posiadacza zdolności magazynowej niekorzystającego ze zdolności magazynowania do zapłaty uzgodnionej ceny przez cały okres obowiązywania umowy magazynowania;

h) przyjęcie skutecznych instrumentów nabywania strategicznych zapasów i zarządzania nimi przez podmioty publiczne lub prywatne, pod warunkiem że takie instrumenty nie zakłócają konkurencji lub prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego;

i) wyznaczenie specjalnego podmiotu,

któremu zostanie powierzone zadanie osiągnięcia celu w zakresie napełnienia w przypadku gdy w przeciwnym razie cel w zakresie napełnienia nie zostałby osiągnięty;

j) zapewnianie obniżek taryf za magazynowanie;

k) pobieranie dochodów niezbędnych do odzyskania kapitału i wydatków operacyjnych związanych z regulowanymi instalacjami magazynowymi w postaci taryf za magazynowanie oraz specjalnej opłaty włączonej do taryf przesyłowych, pobieranych wyłącznie z punktów wyjścia do odbiorców końcowych znajdujących się w tych samych państwach członkowskich, pod warunkiem że dochody uzyskane dzięki taryfom nie są większe niż dochody dozwolone.

2. Środki podjęte przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1 ograniczają się do tego, co jest konieczne do ***osiągnięcia trajektorii napełniania oraz celów*** w zakresie napełnienia. Muszą być jasno określone, przejrzyste, proporcjonalne, niedyskryminacyjne i weryfikowalne. Nie mogą nadmiernie zakłócać konkurencji lub prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego gazu ani zagrażać bezpieczeństwu dostaw gazu do innych państw członkowskich lub Unii.

3. Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki, aby zapewnić efektywne wykorzystanie istniejącej infrastruktury na poziomie krajowym i regionalnym z korzyścią dla bezpieczeństwa dostaw gazu. Środki te w żadnym razie nie mogą blokować ani ograniczać transgranicznego wykorzystania instalacji magazynowych lub instalacji LNG oraz nie mogą ograniczać transgranicznych zdolności przesyłowych przydzielonych zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE)

któremu zostanie powierzone zadanie osiągnięcia celu w zakresie napełnienia w przypadku gdy w przeciwnym razie cel w zakresie napełnienia nie zostałby osiągnięty;

j) zapewnianie obniżek taryf za magazynowanie;

k) pobieranie dochodów niezbędnych do odzyskania kapitału i wydatków operacyjnych związanych z regulowanymi instalacjami magazynowymi w postaci taryf za magazynowanie oraz specjalnej opłaty włączonej do taryf przesyłowych, pobieranych wyłącznie z punktów wyjścia do odbiorców końcowych znajdujących się w tych samych państwach członkowskich, pod warunkiem że dochody uzyskane dzięki taryfom nie są większe niż dochody dozwolone.

2. Środki podjęte przez państwa członkowskie na podstawie ust. 1 ograniczają się do tego, co jest konieczne do ***osiągnięcia celu*** w zakresie napełnienia. Muszą być jasno określone, przejrzyste, proporcjonalne, niedyskryminacyjne i weryfikowalne. Nie mogą nadmiernie zakłócać konkurencji lub prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego gazu***, nadmiernie zwiększać kosztów energii*** ani zagrażać bezpieczeństwu dostaw gazu do innych państw członkowskich lub Unii. ***Państwa członkowskie informują Komisję oraz GKG o wszelkich takich środkach.***

3. Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki, aby zapewnić efektywne wykorzystanie istniejącej infrastruktury na poziomie krajowym i regionalnym z korzyścią dla bezpieczeństwa dostaw gazu. Środki te w żadnym razie nie mogą blokować ani ograniczać transgranicznego wykorzystania instalacji magazynowych lub instalacji LNG oraz nie mogą ograniczać transgranicznych zdolności przesyłowych przydzielonych zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE)

2017/459[3].	2017/459[3].
4. Podejmując środki na podstawie niniejszego artykułu, państwa członkowskie stosują zasadę „efektywność energetyczna przede wszystkim”, a jednocześnie nadal osiągają cele swoich odpowiednich środków, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999[4].	4. Podejmując środki na podstawie niniejszego artykułu, państwa członkowskie stosują zasadę „efektywność energetyczna przede wszystkim”, a jednocześnie nadal osiągają cele swoich odpowiednich środków, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1999[4].

Or. en

Poprawka 22
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 6c
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4) art. 6c otrzymuje brzmienie:
Artykuł 6c	Artykuł 6c
Uzgodnienia w zakresie składowania oraz mechanizm podziału obciążeń.	Uzgodnienia w zakresie składowania oraz mechanizm podziału obciążeń.
1. Państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu zapewnia, aby uczestnicy rynku w tym państwie członkowskim dokonywali uzgodnień z operatorami podziemnego systemu magazynowania lub innymi uczestnikami rynku w państwach członkowskich z podziemnymi magazynami gazu. Uzgodnienia te przewidują wykorzystanie – do dnia 1 ***listopada*** – pojemności magazynowych odpowiadających co najmniej 15 % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w państwie członkowskim bez podziemnych magazynów gazu. Jednakże w przypadku gdy transgraniczna zdolność przesyłowa lub inne ograniczenia	1. Państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu zapewnia, aby uczestnicy rynku w tym państwie członkowskim dokonywali uzgodnień z operatorami podziemnego systemu magazynowania lub innymi uczestnikami rynku w państwach członkowskich z podziemnymi magazynami gazu. Uzgodnienia te przewidują wykorzystanie – do dnia 1 ***grudnia*** – pojemności magazynowych odpowiadających co najmniej 15 % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w państwie członkowskim bez podziemnych magazynów gazu. Jednakże w przypadku gdy transgraniczna zdolność przesyłowa lub inne ograniczenia techniczne

techniczne uniemożliwiają państwu członkowskiemu bez podziemnych magazynów gazu pełne wykorzystanie 15 % tych pojemności magazynowych, to państwo członkowskie wykorzystuje jedynie technicznie możliwe pojemności.

W przypadku gdy ograniczenia techniczne uniemożliwiają państwu członkowskiemu wywiązanie się z obowiązku określonego w akapicie pierwszym, a państwo członkowskie wprowadziło obowiązek magazynowania innych paliw w celu zastąpienia nimi gazu, obowiązek określony w akapicie pierwszym może być wyjątkowo spełniony przez równoważny obowiązek magazynowania paliw innych niż gaz. Ograniczenia techniczne i równoważność środka wykazywane są przez zainteresowane państwo członkowskie.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu może opracować mechanizm podziału obciążeń z jednym lub większą liczbą państw członkowskich z podziemnymi magazynami gazu (zwany dalej „mechanizmem podziału obciążeń").

Mechanizm podziału obciążeń opiera się na odpowiednich danych z najnowszej oceny ryzyka na podstawie art. 7 oraz uwzględnia wszystkie następujące parametry:

a) koszt wsparcia finansowego służącego osiągnięciu celów w zakresie napełnienia, z wyłączeniem kosztów spełnienia wszelkich obowiązków w zakresie strategicznych zapasów;

b) wolumeny gazu potrzebne do zaspokojenia popytu odbiorców chronionych zgodnie z art. 6 ust. 1;

c) wszelkie ograniczenia techniczne, w tym dostępna zdolność podziemnego magazynowania, techniczna transgraniczna zdolność przesyłowa i wskaźniki poboru.

Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o mechanizmie podziału obciążeń

uniemożliwiają państwu członkowskiemu bez podziemnych magazynów gazu pełne wykorzystanie 15 % tych pojemności magazynowych, to państwo członkowskie wykorzystuje jedynie technicznie możliwe pojemności.

W przypadku gdy ograniczenia techniczne uniemożliwiają państwu członkowskiemu wywiązanie się z obowiązku określonego w akapicie pierwszym, a państwo członkowskie wprowadziło obowiązek magazynowania innych paliw w celu zastąpienia nimi gazu, obowiązek określony w akapicie pierwszym może być wyjątkowo spełniony przez równoważny obowiązek magazynowania paliw innych niż gaz. Ograniczenia techniczne i równoważność środka wykazywane są przez zainteresowane państwo członkowskie.

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu może opracować mechanizm podziału obciążeń z jednym lub większą liczbą państw członkowskich z podziemnymi magazynami gazu (zwany dalej „mechanizmem podziału obciążeń").

Mechanizm podziału obciążeń opiera się na odpowiednich danych z najnowszej oceny ryzyka na podstawie art. 7 oraz uwzględnia wszystkie następujące parametry:

a) koszt wsparcia finansowego służącego osiągnięciu celów w zakresie napełnienia, z wyłączeniem kosztów spełnienia wszelkich obowiązków w zakresie strategicznych zapasów;

b) wolumeny gazu potrzebne do zaspokojenia popytu odbiorców chronionych zgodnie z art. 6 ust. 1;

c) wszelkie ograniczenia techniczne, w tym dostępna zdolność podziemnego magazynowania, techniczna transgraniczna zdolność przesyłowa i wskaźniki poboru.

Państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu wykazują, że

do dnia 2 września 2022 r. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o mechanizmie podziału obciążeń do dnia … [dwa miesiące po dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego]. W przypadku braku porozumienia w sprawie mechanizmu podziału obciążeń do tego dnia, państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu wykazują, że przestrzegają ust. 1 oraz powiadamiają o tym Komisję.

przestrzegają ust. 1 oraz powiadamiają o tym Komisję.

3. Jako środek przejściowy, państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu, ale posiadające podziemne magazyny gazu ujęte w ostatnim wykazie projektów wspólnego zainteresowania, o którym mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/869[5], mogą częściowo przestrzegać ust. 1 poprzez uwzględnienie zapasów LNG w istniejących pływających jednostkach magazynowych, do czasu uruchomienia ich podziemnych magazynów gazu.

3. Jako środek przejściowy, państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu, ale posiadające podziemne magazyny gazu ujęte w ostatnim wykazie projektów wspólnego zainteresowania, o którym mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/869[5], mogą częściowo przestrzegać ust. 1 poprzez uwzględnienie zapasów LNG w istniejących pływających jednostkach magazynowych, do czasu uruchomienia ich podziemnych magazynów gazu.

4. Państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu mogą zapewnić uczestnikom rynku lub operatorom systemów przesyłowych, w stosownych przypadkach, zachęty lub rekompensatę finansową z tytułu zmniejszenia dochodów lub z tytułu kosztów poniesionych przez nich w związku z przestrzeganiem przez nich obowiązków w zakresie magazynowania zgodnie z niniejszym artykułem, w przypadku, gdy takiego zmniejszenia dochodów lub kosztów nie można pokryć z dochodów, w celu zapewnienia spełnienia obowiązku magazynowania gazu w innych państwach członkowskich zgodnie z ust. 1 lub wdrożenia mechanizmu podziału obciążeń. Jeżeli zachęta lub rekompensata finansowa finansowane są z opłaty, nie stosuje się jej do transgranicznych punktów połączenia międzysystemowego.

4. Państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu mogą zapewnić uczestnikom rynku lub operatorom systemów przesyłowych, w stosownych przypadkach, zachęty lub rekompensatę finansową z tytułu zmniejszenia dochodów lub z tytułu kosztów poniesionych przez nich w związku z przestrzeganiem przez nich obowiązków w zakresie magazynowania zgodnie z niniejszym artykułem, w przypadku, gdy takiego zmniejszenia dochodów lub kosztów nie można pokryć z dochodów, w celu zapewnienia spełnienia obowiązku magazynowania gazu w innych państwach członkowskich zgodnie z ust. 1 lub wdrożenia mechanizmu podziału obciążeń. Jeżeli zachęta lub rekompensata finansowa finansowane są z opłaty, nie stosuje się jej do transgranicznych punktów połączenia międzysystemowego.

5. Niezależnie od ust. 1, w przypadku

5. Niezależnie od ust. 1, w przypadku gdy

gdy państwo członkowskie posiada podziemne magazyny gazu znajdujące się na jego terytorium i łączna pojemność tych magazynów jest większa niż roczne zużycie gazu w tym państwie członkowskim, państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu, które mają dostęp do tych magazynów:

a) zapewniają, aby do dnia 1 ***listopada*** pojemności magazynowe odpowiadały co najmniej średniemu wykorzystaniu zdolności magazynowania w ciągu poprzednich pięciu lat, wyliczanej między innymi poprzez uwzględnienie przepływów w sezonie poboru w ciągu poprzednich pięciu lat z państw członkowskich, w których znajdują się instalacje magazynowe; ***albo*** lub

b) wykazują, że zdolność magazynowania równoważna wolumenowi objętemu obowiązkiem wynikającym z lit. a) została zarezerwowana.

Jeżeli państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu może wykazać, że pojemność magazynowa równoważna wolumenowi objętemu obowiązkiem wynikającym z akapitu pierwszego lit. a) została zarezerwowana, stosuje się ust. 1.

Obowiązek wynikający z niniejszego ustępu ogranicza się do 15 % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w danym państwie członkowskim.

6. O ile w załączniku Ib nie określono inaczej, w przypadku podziemnych magazynów gazu znajdujących się w jednym państwie członkowskim, które nie są objęte ust. 5, ale są bezpośrednio połączone z obszarem rynku innego państwa członkowskiego, to inne państwo członkowskie zapewnia, aby ***do dnia*** 1 ***listopada*** pojemności magazynowe odpowiadały co najmniej średnim pojemnościom magazynowym zarezerwowanym w danym punkcie transgranicznym w ciągu poprzednich

państwo członkowskie posiada podziemne magazyny gazu znajdujące się na jego terytorium i łączna pojemność tych magazynów jest większa niż roczne zużycie gazu w tym państwie członkowskim, państwa członkowskie bez podziemnych magazynów gazu, które mają dostęp do tych magazynów:

a) zapewniają, aby do dnia 1 ***grudnia*** pojemności magazynowe odpowiadały co najmniej średniemu wykorzystaniu zdolności magazynowania w ciągu poprzednich pięciu lat, wyliczanej między innymi poprzez uwzględnienie przepływów w sezonie poboru w ciągu poprzednich pięciu lat z państw członkowskich, w których znajdują się instalacje magazynowe; lub

b) wykazują, że zdolność magazynowania równoważna wolumenowi objętemu obowiązkiem wynikającym z lit. a) została zarezerwowana.

Jeżeli państwo członkowskie bez podziemnych magazynów gazu może wykazać, że pojemność magazynowa równoważna wolumenowi objętemu obowiązkiem wynikającym z akapitu pierwszego lit. a) została zarezerwowana, stosuje się ust. 1.

Obowiązek wynikający z niniejszego ustępu ogranicza się do 15 % średniego rocznego zużycia gazu w ciągu poprzednich pięciu lat w danym państwie członkowskim.

6. O ile w załączniku Ib nie określono inaczej, w przypadku podziemnych magazynów gazu znajdujących się w jednym państwie członkowskim, które nie są objęte ust. 5, ale są bezpośrednio połączone z obszarem rynku innego państwa członkowskiego, to inne państwo członkowskie zapewnia, aby ***między 1 października a*** 1 ***grudnia*** pojemności magazynowe odpowiadały co najmniej średnim pojemnościom magazynowym zarezerwowanym w danym punkcie transgranicznym w ciągu poprzednich

pięciu lat.	pięciu lat.

Or. en

Poprawka 23
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 6d
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5) art. 6d otrzymuje brzmienie:
Artykuł 6d	Artykuł 6d
Monitorowanie i egzekwowanie	Monitorowanie i egzekwowanie
1. Operatorzy systemów magazynowania zgłaszają poziom napełnienia właściwemu organowi w każdym państwie członkowskim, w którym znajdują się odnośne podziemne magazyny gazu, oraz – w stosownych przypadkach – podmiotowi wyznaczonemu przez dane państwo członkowskie (zwanemu dalej „wyznaczonym podmiotem”) ***w następujący sposób:***	1. Operatorzy systemów magazynowania zgłaszają poziom napełnienia właściwemu organowi w każdym państwie członkowskim, w którym znajdują się odnośne podziemne magazyny gazu, oraz – w stosownych przypadkach – podmiotowi wyznaczonemu przez dane państwo członkowskie (zwanemu dalej „wyznaczonym podmiotem”) ***zgodnie z art. 6a.***
a) na 2022 r.: na każdy z celów pośrednich określonych w załączniku Ia; oraz	
b) od 2023 r. : jak określono zgodnie z art. 6a ust. 7	
2. Właściwy organ oraz – w stosownych przypadkach – wyznaczony podmiot z każdego państwa członkowskiego monitorują poziomy napełnienia podziemnych magazynów gazu na swoich terytoriach pod koniec każdego miesiąca i ***bez zbędnej*** zwłoki przekazują rezultaty Komisji.	2. Właściwy organ oraz – w stosownych przypadkach – wyznaczony podmiot z każdego państwa członkowskiego monitorują poziomy napełnienia podziemnych magazynów gazu na swoich terytoriach pod koniec każdego miesiąca i ***co miesiąc bez*** zwłoki przekazują rezultaty Komisji. ***Właściwy organ przekazuje również informacje na temat udziału procentowego rosyjskiego gazu magazynowanego w tym państwie***

członkowskim, jeżeli informacje takie są dostępne.

W stosownych przypadkach Komisja może zwrócić się do Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) o wsparcie w takim monitorowaniu.

W stosownych przypadkach Komisja może zwrócić się do Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) o wsparcie w takim monitorowaniu.

3. Komisja regularnie składa GKG sprawozdania na podstawie informacji przekazanych przez właściwy organ oraz – w stosownych przypadkach –wyznaczony podmiot z każdego państwa członkowskiego.

3. Komisja regularnie składa GKG sprawozdania na podstawie informacji przekazanych przez właściwy organ oraz – w stosownych przypadkach –wyznaczony podmiot z każdego państwa członkowskiego.

4. GKG wspiera Komisję w monitorowaniu ***trajektorii napełniania i celów w*** zakresie napełnienia oraz opracowuje wytyczne dla Komisji w sprawie odpowiednich środków mających na celu zapewnienie ***zgodności*** w przypadku ***odejścia przez te państwa członkowskie od trajektorii napełniania*** lub ***gdy nie osiągają one celów*** w zakresie napełnienia.

4. GKG wspiera Komisję w monitorowaniu ***celu w*** zakresie napełnienia oraz opracowuje wytyczne dla Komisji w sprawie odpowiednich środków mających na celu zapewnienie ***lepszego dostosowania*** w przypadku***, gdy wskaźniki napełniania w państwach członkowskich nie pozwalają osiągnąć celu w zakresie napełnienia,*** lub ***zapewnienie osiągnięcia celu*** w zakresie napełnienia.

4a. W stosownych przypadkach Komisja wdraża środki pomagające państwom członkowskim w osiągnięciu celu w zakresie napełnienia, w tym środki zachęcające do udziału we wspólnych zakupach za pośrednictwem platformy Aggregate EU.

5. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby osiągnąć ***trajektorie napełniania i cele*** w zakresie napełnienia oraz aby wyegzekwować od uczestników rynku obowiązki w zakresie magazynowania***, których spełnienie jest wymagane do ich osiągnięcia, w tym poprzez nakładanie na tych uczestników rynku wystarczająco odstraszających sankcji i grzywien***.
Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję o środkach w zakresie egzekwowania wprowadzonych na podstawie niniejszego rozporządzenia.

5. Państwa członkowskie ***oraz, w stosownych przypadkach, Komisja*** podejmują niezbędne środki, aby osiągnąć ***cel*** w zakresie napełnienia oraz aby wyegzekwować od uczestników rynku obowiązki w zakresie magazynowania***. Środki te mogą obejmować wystarczająco odstraszające sankcje i grzywny, np. odpowiednie kary finansowe***.

6. W przypadku wymiany szczególnie chronionych informacji handlowych

6. W przypadku wymiany szczególnie chronionych informacji handlowych

Komisja może zwołać posiedzenia GKG w składzie ograniczonym do niej samej i państw członkowskich.	Komisja może zwołać posiedzenia GKG w składzie ograniczonym do niej samej i państw członkowskich.
7. Wymieniane informacje ograniczają się do tego, co jest konieczne w celu monitorowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem.	7. Wymieniane informacje ograniczają się do tego, co jest konieczne w celu monitorowania zgodności z niniejszym rozporządzeniem.
Komisja, krajowe organy regulacyjne oraz państwa członkowskie zachowują poufność szczególnie chronionych informacji handlowych otrzymanych do celów wykonywania ich obowiązków.	Komisja, krajowe organy regulacyjne oraz państwa członkowskie zachowują poufność szczególnie chronionych informacji handlowych otrzymanych do celów wykonywania ich obowiązków.

Or. en

Poprawka 24
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 17a
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6) art. 17a otrzymuje brzmienie:
Artykuł 17a	Artykuł 17a
Sprawozdania Komisji	Sprawozdania Komisji
1. Do dnia 28 lutego 2023 r., a następnie raz w roku Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie zawierające:	1. Do dnia 28 lutego 2023 r., a następnie raz w roku Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie zawierające:
a) przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie w celu spełnienia obowiązków w zakresie magazynowania;	a) przegląd środków podjętych przez państwa członkowskie w celu spełnienia obowiązków w zakresie magazynowania;
b) przegląd czasu potrzebnego na procedurę certyfikacji określoną w art. 3a rozporządzenia (WE) nr 715/2009;	b) przegląd czasu potrzebnego na procedurę certyfikacji określoną w art. 3a rozporządzenia (WE) nr 715/2009;
c) przegląd środków wymaganych przez Komisję w celu zapewnienia zgodności z trajektoriami napełniania	c) przegląd środków wymaganych przez Komisję w celu zapewnienia zgodności z trajektoriami napełniania

i z celami w zakresie napełnienia;	i z celami w zakresie napełnienia;
d) analizę potencjalnego wpływu niniejszego rozporządzenia na ceny gazu i potencjalne oszczędności gazu w odniesieniu do art. 6b ust. 4**.**	d) analizę potencjalnego wpływu niniejszego rozporządzenia na ceny gazu i potencjalne oszczędności gazu w odniesieniu do art. 6b ust. 4***;***
	da) informacje na temat udziału procentowego rosyjskiego gazu składowanego w magazynach UE, przekazane przez państwa członkowskie zgodnie z art. 6d ust. 2.

Or. en

Poprawka 25
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Artykuł 22
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7) art. 22 otrzymuje brzmienie:
Artykuł 22	Artykuł 22
Wejście w życie	Wejście w życie
Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie czwartego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.	Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie czwartego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 listopada 2017 r.	Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 listopada 2017 r.
Jednakże art. 13 ust. 1–6, art. 13 ust. 8 akapity pierwszy i drugi oraz art. 13 ust. 14 i 15 mają zastosowanie od dnia 1 grudnia 2018 r.	Jednakże art. 13 ust. 1–6, art. 13 ust. 8 akapity pierwszy i drugi oraz art. 13 ust. 14 i 15 mają zastosowanie od dnia 1 grudnia 2018 r.
Art. 2 pkt 27–31, art. 6a–6d, art. 16 ust. 3, art. 17a, art. 18a, art. 20 ust. 4 oraz ***załączniki Ia i*** Ib stosuje się do dnia 31 grudnia ***2025*** r.	Art. 2 pkt 27–31, art. 6a–6d, art. 16 ust. 3, art. 17a, art. 18a, art. 20 ust. 4 oraz ***załącznik*** Ib stosuje się do dnia 31 grudnia ***2027*** r.
Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich	

państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 26
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1
Załącznik Ia
Rozporządzenie (UE) 2017/1938

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8) skreśla się załącznik Ia.

Or. en

Poprawka 27
Borys Budka

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: x

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.	Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie ***i stosuje się od*** następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Or. en